

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir freuen uns, dass Sie sich für diese **Dachrinnen-Solarleuchte** entschieden haben. Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Website: www.dspro.de/kundenservice

Erklärung der Symbole



Gefahrenzeichen: Dieses Symbol zeigt Verletzungsgefahren an. Die dazugehörigen Sicherheitshinweise aufmerksam durchlesen und an diese halten.



Gleichstrom



Anweisungen vor Gebrauch lesen!



Ergänzende Informationen

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Die Solarleuchten werden an einer Dachrinne angebracht, um den Bereich rund um das Haus zu beleuchten. Der Akku lädt sich über das Solarfeld bei Tageslicht auf. Durch die gespeicherte Energie können die LEDs im Dunkeln leuchten.
- Das Produkt ist für den privaten Gebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung konzipiert.
- Das Produkt nur wie in den Anweisungen zum Gebrauch beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig. Die Anweisungen gut aufbewahren.



SICHERHEITSHINWEISE

- Erstickungsgefahr!** Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fernhalten.
- Das Produkt ist **kein** Spielzeug. Kinder und Tiere nicht mit dem Produkt unbeaufsichtigt lassen, um Verletzungen zu vermeiden!
- Verätzungsgefahr durch Batteriesäure!** Sollte ein Akku auslaufen, Körperkontakt mit der Batteriesäure vermeiden. Gegebenenfalls Schutzhandschuhe tragen. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
- Niemals direkt in die LEDs schauen! Die Augen könnten Schaden nehmen.
- Die Solareinheit nicht auseinandernehmen (außer zum Entnehmen der Akkus). Reparaturen ausschließlich von einer Fachwerkstatt oder dem Kundenservice durchführen lassen. Die LEDs lassen sich nicht ersetzen.
- Das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen! Es ist lediglich spritzwassergeschützt.
- Bei extremen Wetterbedingungen (z. B. Sturm, Hagel) oder wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird, das Produkt ausschalten und an einem trockenen Ort bei Zimmertemperatur aufbewahren.
- Das Produkt vor Feuer und Stößen schützen.

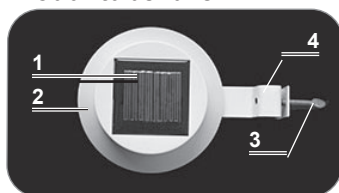
Lieferumfang

3 x Solarleuchten (inkl. Akkus); 3 x Feststellschrauben
1 x Anweisungen zum Gebrauch

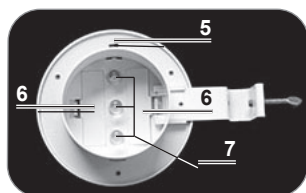
Das Produkt auf mögliche Transportschäden überprüfen. Sollte ein Transportschaden vorliegen, nicht verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

Alle eventuellen Schutzfolien (z. B. vom Solarfeld) bzw. Aufkleber entfernen. **Niemals das Typenschild entfernen!**

Produktüberblick



- Solarfeld
- Solareinheit
- Feststellschraube
- Befestigungsarm



- ON / OFF Ein-/Ausschalter
- Akkufach
- LEDs

Technische Daten

Artikelnummer: 08720
Modellnr.: YT2021
Stromversorgung: 1,2V DC (2x Akku Ni-MH, AA, 600mAh)
Akkuladedaure: ca. 6 – 8 Stunden (bei Sonnenschein)
Leuchtdauer: bis zu 8 Stunden (bei voll aufgeladenem Akku)
ID Anweisungen: Z 08720 M DS V3 0921 uh



Platzieren

Die Solarleuchte sollte sich nicht in der Nähe von anderen Lichtquellen wie Straßenlaternen oder anderen Lampen befinden, damit die LEDs automatisch eingeschaltet werden können. Die Solarleuchte dort platzieren, wo das Solarfeld möglichst den ganzen Tag direktes Sonnenlicht aufnehmen kann.

Ein- und Ausschalten

- Den Schutzstreifen neben den LEDs herausziehen, um den Akku zu aktivieren.
 - Den Ein-/Ausschalter auf **ON** schieben.
 - Den Befestigungsarm an der Dachrinnenkante einhaken.
 - Die Feststellschraube zu drehen, bis die Solarleuchte einen stabilen Halt hat. Sie darf nicht wackeln.
Nun kann sich der Akku bei Tageslicht aufladen. Bei Einbruch der Dunkelheit schalten sich die LEDs automatisch ein. Wenn es hell wird, schalten sich die LEDs aus und der Akku wird über das Solarfeld aufgeladen.
- Bevor die LEDs leuchten können, muss der Akku ca. 6 bis 8 Stunden lang aufgeladen werden.
- Bei Nichtgebrauch die Solarleuchte ausschalten. Dazu den Ein- / Ausschalter auf Position **OFF** schieben.

BEACHTEN: Bei starken Minustemperaturen kann die Akkuleistung stark beeinträchtigt werden.

Reinigung

Das Solarfeld sauber halten, damit eine größtmögliche Lichtaufnahme gewährleistet ist. Das Solarfeld (und bei Bedarf auch die übrigen Bestandteile des Produktes) mit einem feuchten Tuch abwischen. **Zum Reinigen des Produktes keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden!** Sie könnten die Oberfläche beschädigen.

Entsorgung



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Der Akku ist vor der Entsorgung des Produktes zu entnehmen und getrennt vom Produkt an entsprechenden Sammelstellen abzugeben.



Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Das Produkt nicht als normalen Hausmüll, sondern umweltgerecht über einen behördlich zugelassenen Entsorgungsbetrieb entsorgen.

Akku entnehmen

- Der Akku kann bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Akku und Produkt für Kinder und Tiere unerschwinglich aufbewahren. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure! Wurde der Akku verschluckt, umgehend medizinische Hilfe in Anspruch nehmen.
- Akkus dürfen nicht auseinander genommen, ins Feuer geworfen, in Flüssigkeiten getaucht oder hohen Temperaturen über +40 °C ausgesetzt werden. Der Akku könnte sich entzünden oder explodieren.

- Neben den LEDs befinden sich zwei Akkufächer. Die Verriegelungen drücken, z. B. mit einem Schraubendreher, und abnehmen.
- Die Akkus entnehmen und entsorgen.

Kundenservice / Importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Deutschland
☎ +49 38851 314650 *) Anruf in das deutsche Festnetz zum Tarif Ihres Anbieters.

Alle Rechte vorbehalten.

Dear Customer,
We are delighted that you have chosen this **roof gutter solar lamp**. If you have any questions, contact the customer service department via our website: www.dspro.de/kundenservice

Explanation of symbols



Danger sign: This symbol indicates risk of physical injury. Read the associated safety instructions carefully, and comply with them.



Direct current



Read instructions for use prior to use!



Additional information

Intended Use

- The solar lamps are attached to a roof gutter in order to illuminate the area around the house. The storage battery charge during the daytime via the solar panel. The accumulated energy allows the LEDs to illuminate at night.
- The product is designed for personal use only and is not intended for commercial applications.
- The product should only be used as described in these instructions. Any other use is deemed to be improper. Store the instructions in a safe place.



SAFETY INSTRUCTIONS

- **Danger of Suffocation!** Keep children and animals away from the packaging material.
- The product is **not** a toy. Do not leave children and animals unsupervised with the product, in order to avoid injuries!
- **Danger of Burns from Battery Acid!** If the battery leaks, avoid physical contact with the battery acid. Wear protective gloves if necessary. If you touch battery acid, rinse the affected area with abundant fresh water immediately and contact a doctor as soon as possible.
- Never look directly into the LEDs! This could damage your eyes.
- Never disassemble the solar unit (except to remove the battery). Have repairs carried out by a specialist workshop or customer service only. The LEDs cannot be replaced.
- Never submerge the product in water or other liquids! It is only splashproof.
- In extreme weather conditions (e.g., storms, hail), or if you are not using the product for a long time, switch off and store in a dry place at room temperature.
- Protect the product from flames and impact.

Items Supplied

3 x solar lights (incl. batteries)
3 x locking screws
1 x Instructions for use

Check the product for possible transport damage. If the product has been damaged in transit, do not use it and instead contact customer service.

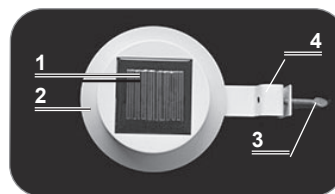
Remove any protective film (e.g., from solar panel) and labels.
Never remove the rating plate!

Technical Data

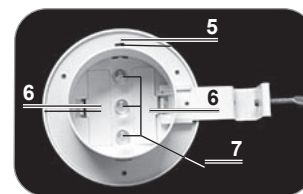
Article number: 08720
Model No.: YT2021
Power supply: 1.2V DC (2x Ni-MH battery, AA, 600mAh)
Battery charge time: approx. 6 – 8 hours (in sunshine)
Lighting time: up to 8 hours (with a fully charged battery)
ID instructions: Z 08720 M DS V3 0921 uh



Product Overview



- 1 Solar panel
- 2 Solar unit
- 3 Locking screw
- 4 Fastening arm



- 5 ON / OFF On/Off switch
- 6 Battery compartment
- 7 LEDs

Set-up

The solar lamp should not be placed near to other light sources such as street lamps or other lamps, so that the LEDs can be switched on automatically.

Position the solar lamp so that the solar panel is able to absorb direct sunlight the whole day preferably.

Switching on and off

1. Pull out the protective strip next to the LEDs to activate the battery.
2. Slide the On / Off switch to **ON**.
3. Hook the fastening arm onto the edge of the gutter.
4. Tighten the locking screw until the solar lamp is held firmly in place. It must not wobble.

The storage battery can now charge up in daylight. When darkness sets in, the LEDs automatically switch on. When it gets light, the LEDs switch off and the storage battery is charged up via the solar panel.



Before the LEDs can illuminate, the battery must be charged up for approx. 6 to 8 hours.

5. When the solar lamp is not being used switch it off by sliding the On / Off switch to the **OFF** position.

PLEASE NOTE: Storage battery power can be severely impacted by extremely low temperatures.

Disposal



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled.



The battery should be removed before disposing of the product and disposed of separately from the product at suitable collection points.



This product is governed by the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE). Do not dispose of the product as normal domestic waste, but rather in an environmentally friendly manner via an officially approved waste disposal company.

Removing the Battery

- Batteries can be deadly if swallowed. The battery and the product should be kept out of the reach of children and animals. There is a danger of burns from battery acid! If the battery is swallowed, seek medical assistance immediately.
- Batteries must not be taken apart, thrown into a fire, immersed in liquids or exposed to high temperatures of over +40°C. The battery could ignite or explode.

1. Next to the LEDs there are two battery compartments. Push the locking catches, e.g. with a screwdriver, and take them off.
2. Remove and dispose the batteries.

Customer Service / Importer:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Germany

• ☎ +49 38851 314650 *)

*) Calls to German landlines are subject to your provider's charges.

All rights reserved.

Chère cliente, cher client,
Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de cet **lampe solaire de gouttière**. Pour toute question, contactez le service après-vente depuis notre site Internet : www.dspro.de/kundenservice

Signification des symboles / termes d'avertissement



Symbole de danger : Ce symbole indique un risque de blessure. Lire attentivement les consignes de sécurité correspondantes et s'y conformer.



Courant continu



Lire les instructions d'usage avant toute utilisation !



Informations complémentaires

Utilisation conforme

- Les lampes solaires s'appliquent sur les gouttières pour éclairer le périmètre autour de la maison. Sa batterie se recharge à la lumière du jour grâce au panneau solaire intégré. L'énergie ainsi emmagasinée alimente les DEL qui brille dans l'obscurité.
- Le produit est conçu pour un usage exclusivement domestique, non professionnel.
- Ce produit doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le présent instructions d'usage. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Conservez les instructions d'usage.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- **Risque de suffocation !** Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants ou des animaux.
- Ce produit **n'est pas** un jouet. Afin d'éviter toute blessure, ne laissez pas les enfants ni les animaux sans surveillance à proximité de ce produit.
- **Risque de brûlures causées par l'électrolyte des piles !** Si la batterie fuit, évitez tout contact corporel avec l'électrolyte. Le cas échéant, portez des gants de protection. En cas de contact avec l'électrolyte, rincez immédiatement et abondamment à l'eau claire les zones touchées, puis consultez un médecin sans attendre.
- Ne jamais porter le regard directement sur les DEL ! Cela pourrait provoquer des dommages oculaires.
- Ne pas démonter l'unité solaire (sauf pour retirer les accus). Ne confier les réparations qu'à un atelier spécialisé ou à notre service après-vente. Les DEL n'est pas remplaçable.
- Ne jamais plonger le produit dans l'eau ou dans d'autres liquides ! Il n'est protégé que contre les éclaboussures.
- En cas de conditions météorologiques extrêmes (p. ex. tempête, grêle) ou si le produit n'est pas utilisé sur une période prolongée, éteignez-le et rangez-le dans un endroit sec à température ambiante.
- Veillez à ce que le produit ne soit pas soumis à des chocs ; maintenez-le loin de toute flamme.

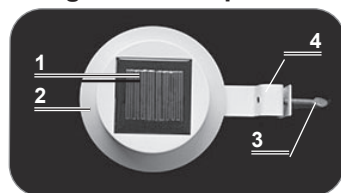
Contenu de la livraison

3 x lampes solaires (avec accus); 3 x vis de réglage; 1 x Instructions d'usage

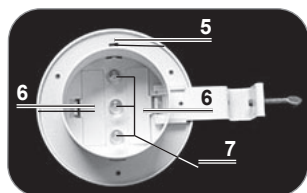
Vérifier que le produit n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas de dommage survenu lors du transport, ne pas utiliser et contacter le service après-vente.

Enlever tous les films de protection (p. ex. sur le panneau solaire) et étiquettes. **Ne jamais retirer la plaque signalétique !**

Vue générale du produit



- 1 Panneau solaire
- 2 Unité solaire
- 3 Vis de réglage
- 4 Bras de fixation



- 5 Interrupteur marche/arrêt ON/OFF
- 6 Boîtier des accus
- 7 DEL

Caractéristiques techniques

Référence article : 08720
N° de modèle : YT2021
Alimentation électrique : 1,2V DC (2x accus Ni-Mh, AA, 600 mAh)
Temps de charge des accus : env. 6 à 8 heures (par temps ensoleillé)
Durée d'éclairage : jusqu'à 8 heures max. (pour des accus à pleine charge)
ID instructions : Z 08720 M DS V3 0921 uh



Mise en place

La lampe solaire ne doit pas être se trouver à proximité d'autres sources lumineuses, comme les lampadaires et autres éclairages afin que les DEL puissent s'enclencher automatiquement.

Placez la lampe solaire là où le panneau solaire peut absorber de la lumière solaire si possible toute la journée.

Mise en service

1. Retirez les languettes de protection à côté des DEL afin d'activer les accus.
2. Placez l'interrupteur marche / arrêt sur **ON** (marche).
3. Crochetez le bras de fixation sur le bord de la gouttière.
4. Tournez la vis de réglage jusqu'à ce que la lampe solaire soit maintenue de façon stable. Elle ne doit pas vaciller.

La batterie peut maintenant se recharger à la lumière du jour. À la tombée de la nuit, les DEL s'allument automatiquement. Lorsque le jour se lève, les DEL s'éteignent et la batterie se recharge par le biais du panneau solaire.



Avant que les DEL puisse s'allumer, les accus doivent être rechargés pendant env. 6 à 8 heures.

5. En cas de non utilisation, enclenchez la lampe solaire en coulisant l'interrupteur marche/arrêt dans la position **OFF** (arrêt).

À OBSERVER : La batterie peut voir sa capacité fortement altéré sous des températures extrêmement négatives.

Nettoyage

Le panneau solaire doit rester propre pour pouvoir capter le plus de lumière possible. Essuyer le panneau solaire (et au besoin les autres composants du produit) à l'aide d'un chiffon humide. **Ne pas utiliser de détergents abrasifs ou corrosifs pour nettoyer ce produit !** Cela risque d'endommager la surface.

Mise au rebut



Se débarrasser des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Avant la mise au rebut du produit, il faut en retirer les accus et remettre séparément le produit et les accus aux points de collecte appropriés.



Ce produit est assujéti à la directive européenne 2012/19/UE applicable aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères et doit être mis au rebut dans le respect de l'environnement par une entreprise de recyclage agréée.

Retrait des accus

- L'ingestion d'accus peut être mortelle. Conserver les accus et le produit hors de portée des enfants et des animaux. Risque de brûlures causées par l'électrolyte ! En cas d'ingestion d'accus, faire immédiatement appel aux secours médicaux.
- Les accus ne doivent pas être démontés, jetés au feu, plongés dans des liquides ni exposés à des températures élevées supérieures à +40 °C. Les accus pourraient s'enflammer ou exploser.

1. A côté des DEL se trouvent deux boîtiers à accus. Poussez les verrouillages des couvercles des boîtiers, par ex. avec un tournevis, afin de les soulever.
2. Extraire les accus pour les mettre au rebut.

Service après-vente / importateur :
DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Allemagne
• ☎ +49 38851 314650 *)

*) Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand au tarif de votre fournisseur.

Tous droits réservés.

Geachte klant,
Wij zijn blij dat u hebt besloten tot de aankoop van deze **dakgoot-solarlamp**. Mocht u vragen hebben, neem dan contact op met de klantenservice via onze website: www.dspro.de/kundenservice

Toelichting van de symbolen



Gevarensymbolen: dit symbool duidt op een letsel-gevaar. Lees de bijbehorende veiligheidsinstructies zorgvuldig door en leef deze na.



Gelijkspanning



Lees de aanwijzingen voor gebruik!



Aanvullende informatie

Doelmatig gebruik

- De solarlamp wordt aangebracht aan een dakgoot om het huis rondom te kunnen verlichten. Uw accu wordt bij daglicht opgeladen via het zonnepaneel. Door de opgeslagen energie kunnen de LED's in het donker licht geven.
- Het product is ontworpen voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het product uitsluitend zoals beschreven in de aanwijzingen. Elk ander gebruik geldt als niet-doelmatig. De aanwijzingen goed bewaren.



VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- **Verstikkingsgevaar!** Houd het verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen en dieren.
- Het product is **geen** speelgoed. Laat kinderen en dieren niet zonder toezicht met het product, om verwondingen te voorkomen!
- **Gevaar voor verwondingen door etsende werking door batterijzuur!** Mocht de accu lekken, lichaamscontact met het batterijzuur vermijden. Eventueel veiligheidshandschoenen dragen. Bij contact met batterijzuur moet u de desbetreffende plaatsen direct met veel schoon water spoelen en onmiddellijk een arts raadplegen.
- Kijk nooit direct in de leds! Dit kan de ogen beschadigen.
- U mag de solarunit niet demonteren (behalve om de accu te verwijderen). Reparaties mogen uitsluitend door een geautoriseerd bedrijf of de klantenservice worden uitgevoerd. De led's zijn niet vervangbaar.
- Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen! Het is alleen spatwaterbestendig.
- Bij extreme weersomstandigheden (bijv. storm, hagel) of als het product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, dient u het uit te schakelen en op een droge plek te bewaren.
- Bescherm het product tegen open vuur en schokken.

Leveringsomvang

3 x solarlampen (incl. accu's)

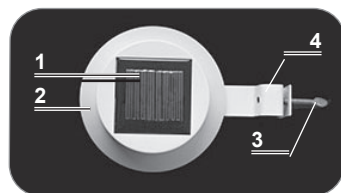
3 x vastzetschroeven

1 x Aanwijzingen voor gebruik

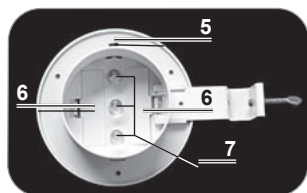
Controleer het product op en transportschade. Wanneer er sprake is van transportschade, mag u het niet gebruiken en dient u contact op te nemen met de klantenservice.

Verwijder alle eventuele beschermfolies (bijv. van de zonnepaneel) resp. stickers. **Verwijder nooit het typeplaatje!**

Productoverzicht



- 1 Zonnepaneel
- 2 Zonne-eenheid
- 3 Vastzetschroef
- 4 Bevestigingsarm



- 5 ON / OFF Aan-/uitschakelaar
- 6 Accuvak
- 7 LED's

Technische gegevens

Artikelnummer: 08720

Modelnr.: YT2021

Stroomtoevoer: 1,2V DC (2x accu Ni-MH, AA, 600mAh)

Oplaadduur accu: ca. 6 – 8 uur (bij zonneshijn)

Brandduur: max. ca. 8 uur (bij volledig opgeladen accu)

ID aanwijzingen: Z 08720 M DS V3 0921 uh



Plaatsing

De solarlamp mag zich niet bevinden in de buurt van andere lichtbronnen zoals straatlantaarns of andere lampen, omdat ze dan automatisch de LED's kunt inschakelen.

Plaats de solarlamp op een plaats waar de zonnepaneel zo goed als de hele dag direct zonlicht kunt opnemen.

In- en uitschakelen

1. Trek de beschermstrip naast de led's eruit om de accu te activeren.
2. Schuif de aan-/uitschakelaar op **ON (aan)**.
3. Haak de bevestigingsarm aan de rand van de dakgoot.
4. Draai de vastzetschroef aan tot de solarverlichting stevig vastzit. Hij mag niet wankelen.

Nu kan zich de accu bij daglicht opladen. Zodra het donker wordt, worden de LED's automatisch ingeschakeld. Als het licht wordt, worden de LED's uitgeschakeld en wordt de accu met behulp van het zonnepaneel opgeladen.



Voordat de LED's kunnen branden, moet de accu ca. 6 tot 8 uur lang worden opgeladen.

5. Schakel de solarlamp uit wanneer zij niet wordt gebruikt. Schuif u de aan- / uitknop in stand **OFF (uit)**.

OPGELET: Bij zeer lage temperaturen onder nul kun de accupresstatie sterk achteruit gaan.

Reinigen

Houd het zonnepaneel schoon, zodat een zo groot mogelijke lichtopname is gewaarborgd. Veeg het zonnepaneel (en indien nodig ook de overige onderdelen) met een vochtige doek af. **Gebruik voor de reiniging geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen!** Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.

Verwijdering



Lever het verpakkingsmateriaal milieuvriendelijk in bij een recyclepunt.



De accu moet vóór inleveren van het product eruit genomen en gescheiden van het product op de desbetreffende inzamelpunten worden ingeleverd.



Dit product valt onder de Europese richtlijn 2012/19/EU voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Het product mag niet bij het normale huisafval worden gedaan, maar moet milieuvriendelijk worden verwerkt door een officieel erkend afvalverwerkingsbedrijf.

Accu eruit nemen

- De accu kan levensgevaarlijk zijn als hij wordt ingeslikt. Bewaar accu en product buiten bereik van kinderen en dieren. Er bestaat verwondingsgevaar door accuzuur! Roep meteen medische hulp in wanneer de accu werd ingeslikt.
- Accu's mogen niet uit elkaar genomen, in het vuur geworpen, in vloeistoffen gedompeld of aan temperaturen hoger dan +40 °C blootgesteld worden. De accu zou kunnen ontvlammen of exploderen.

1. Naast de led's bevinden zich twee accuvakken. Druk de vergrendelingen, bijv. met een schroevendraaier richting de accuvakdeksels en verwijder deze.
2. Neem daarna de accu eruit en lever deze in.

Klantenservice / importeur:

DS Produkte GmbH, Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin, Duitsland

• ☎ +49 38851 314650 *)

*) Bellen naar het Duitse vaste netwerk tegen het tarief van uw provider.

Alle rechten voorbehouden.